

**BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG
NR. 110 VOM 22.01.2007**

**KRITERIEN FÜR DIE FÖRDERUNG UND
ENTWICKLUNG DES
GENOSSENSCHAFTSWESENS –
REGIONALGESETZ 15/1988**

**Art. 1
Anwendungsbereich**

(1) Die Initiativen zur Förderung und Entwicklung des Genossenschaftswesens, der genossenschaftlichen Bildung und Erziehung sowie des Genossenschaftsgedankens laut Regionalgesetzes vom 28. Juli 1988, Nr. 15, in geltender Fassung, in der Folge Regionalgesetz genannt, können wie folgt durchgeführt werden:

- a) durch Zuwendungen an die Genossenschaften zur teilweisen Deckung der Ausgaben im Zusammenhang mit der Gründung und Inbetriebnahme neuer Aktivitäten,
- b) durch Beiträge für die Durchführung einzelner Initiativen,
- c) direkt von der Landesverwaltung, auch unter Mitwirkung der Rechtssubjekte laut Absatz 2.

(2) Die Beiträge für die Durchführung einzelner Initiativen können gewährt werden an:

- a) Verbände, die im Sinne der regionalen Gesetzgebung zur Vertretung der Genossenschaftsbewegung anerkannt sind,
- b) Genossenschaften und deren Konsortien,
- c) Körperschaften, Vereinigungen und andere öffentliche und private Organisationen, die die Ziele laut Regionalgesetz verfolgen,
- d) natürliche Personen, die die Ziele laut Regionalgesetz verfolgen.

(3) Wer die Zuwendungen oder Beiträge beantragt, muss seinen Rechtssitz oder Wohnsitz in Südtirol haben und dort seine Haupttätigkeit ausüben.

**Art. 2
Zuwendungsanträge**

(1) Die Zuwendungen für die Gründungskosten der Genossenschaft werden auf Antrag gewährt, der gemäß dem vom Landesamt für die Entwicklung des Genossenschaftswesens ausgearbeiteten Vordruck abzufassen und innerhalb von zwölf Monaten ab

**DELIBERA DELLA GIUNTA PROVINCIALE
N. 110 DEL 22.01.2007**

**CRITERI PER LA PROMOZIONE E LO
SVILUPPO DELLA COOPERAZIONE – LEGGE
REGIONALE 15/1988**

**Art. 1
Ambito di applicazione**

(1) Le iniziative finalizzate alla promozione e allo sviluppo della cooperazione, dell'educazione e dello spirito cooperativi, previste dalla legge regionale 28 luglio 1988, n. 15, e successive modifiche, di seguito denominata legge regionale, possono essere attuate:

- a) mediante sussidi alle cooperative a parziale copertura delle spese connesse alla costituzione e all'avvio di nuove attività;
- b) mediante contributi per la realizzazione di singole iniziative;
- c) direttamente dall'Amministrazione provinciale, anche in collaborazione con i soggetti di cui al comma 2.

(2) Possono beneficiare dei contributi per la realizzazione di singole iniziative:

- a) associazioni di rappresentanza del movimento cooperativo riconosciute ai sensi della legislazione regionale;
- b) società cooperative e loro consorzi;
- c) enti, associazioni e altri organismi pubblici e privati che perseguono le finalità previste dalla legge regionale;
- d) persone fisiche che perseguono le finalità previste dalla legge regionale.

(3) I richiedenti i sussidi o contributi devono avere la propria sede legale o residenza in provincia di Bolzano ed ivi svolgere l'attività prevalente.

**Art. 2
Domande di sussidio**

(1) I sussidi per le spese di costituzione della cooperativa vengono concessi su apposita domanda, da redigersi secondo la modulistica predisposta dall'Ufficio provinciale Sviluppo della cooperazione, e da inoltrarsi allo stesso entro dodici

Gründung beim genannten Amt einzureichen ist.

(2) Dem Antrag sind die Notarhonorare, die Rechnungen oder sonstige Nachweise für die Genossenschaftsgründung beizulegen. Die buchhalterischen Unterlagen sind zu quittieren und im Original vorzulegen.

(3) Unter zulässiger Ausgabe versteht man die für die Genossenschaftsgründung effektiv bestrittene Ausgabe. Nicht zulässig sind Ausgaben für den Ankauf materieller und immaterieller Güter, für den Erwerb von Software bzw. Informatiksystemen sowie für die Gründung von Wohnbau- und Parkplatzgenossenschaften.

(4) Die Zuwendungen werden im Höchstausmaß von 50 Prozent der zulässigen Ausgabe ausgezahlt und dürfen keinesfalls den Betrag von 2.500,00 Euro überschreiten.

Art. 3 Beitragsanträge

(1) Die Beitragsanträge sind beim Landesamt für die Entwicklung des Genossenschaftswesens einzureichen, wobei der von diesem Amt ausgearbeitete Vordruck zu verwenden ist.

(2) Der Antrag darf nur eine einzige Initiative betreffen und ist vor deren Beginn einzureichen.

(3) Dem Antrag ist eine ausführliche Beschreibung der Initiative mit Angabe der Inhalte, Ziele, Dauer, Mitarbeiter und Zielgruppen sowie eine detaillierte Aufgabenaufstellung beizulegen.

Art. 4 Zulässige Initiativen

(1) Folgende Initiativen sind zur Beitragsgewährung zugelassen:

A) Bildungsinitiativen

a) Aus- und Weiterbildungsaktivitäten zur Erweiterung der Kenntnisse, die für die Schaffung eines neuen genossenschaftlichen Unternehmens, für die Gewährleistung einer korrekten Betriebsführung oder für die Entwicklung der genossenschaftlichen Tätigkeit erforderlich sind;

b) Aktivitäten zur kulturellen Bereicherung im Rahmen der genossenschaftlichen Grundsätze.

B) Studien, Untersuchungen und Forschungsarbeiten

a) Studien, Forschungsarbeiten, Untersuchungen, Analysen oder ähnliche Aktivitäten zur Festigung

der Kenntnisse.

(2) La domanda deve essere corredata di parcella notarili, di fatture o di altra documentazione attestante le spese sostenute per la costituzione della cooperativa. La documentazione contabile deve essere quietanzata e presentata in originale.

(3) Per spesa ammissibile si intende la spesa effettivamente sostenuta per la costituzione della cooperativa. Non sono ammesse le spese per l'acquisto di beni materiali, immateriali, per l'acquisizione di software o sistemi informatici così come per la costituzione di cooperative edilizie di abitazione e per la costruzione di parcheggi.

(4) Il sussidio è erogato nella misura massima del 50 per cento della spesa ammessa e non potrà comunque superare il limite massimo di euro 2.500,00.

Art. 3 Domande di contributo

(1) Le domande di contributo vanno presentate all'Ufficio provinciale Sviluppo della cooperazione, utilizzando la modulistica predisposta dallo stesso.

(2) La domanda deve riferirsi ad una singola iniziativa ed essere inoltrata prima dell'inizio della stessa.

(3) La domanda deve essere corredata di una descrizione dettagliata dell'iniziativa, con specificazione dei relativi contenuti ed obiettivi, della durata, dei collaboratori e dei soggetti destinatari, nonché di un dettagliato piano dei costi.

Art. 4 Iniziative ammesse

(1) Sono ammesse a contributo le seguenti iniziative:

A) Iniziative formative

a) attività di formazione e aggiornamento rivolte ad un potenziamento delle conoscenze necessarie per creare nuova imprenditorialità cooperativa o per garantire una corretta gestione aziendale o per lo sviluppo dell'attività cooperativistica;

b) attività finalizzate ad una crescita culturale nell'ambito dei principi cooperativistici.

B) Studi, indagini e ricerche

a) studi, ricerche, indagini, analisi o attività simili effettuate per consolidare le conoscenze e per

der Kenntnisse und zur Vertiefung sämtlicher Aspekte in Zusammenhang mit der genossenschaftlichen Förderung und Entwicklung oder einem besonderen Bereich des Genossenschaftswesens;

b) Studien und Projekte, deren Ziel darin besteht, neue genossenschaftliche Unternehmensformen festzulegen bzw. zu schaffen;

c) Studien- und Forschungszuschüsse oder Stipendien an Studierende und junge wissenschaftliche Mitarbeiter bzw. Mitarbeiterinnen bei Vereinigungen der Genossenschaftsbewegung, genossenschaftlichen Unternehmen sowie bei Schulen, Universitäten, Forschungszentren und Weiterbildungsanstalten, deren Tätigkeit mit dem Genossenschaftswesen in Zusammenhang steht.

C) Verbreitung der genossenschaftlichen Grundsätze

a) Tagungen oder Seminare betreffend Themen genossenschaftlichen Belangs;

b) Teilnahme an Veranstaltungen, Messen und Ausstellungen zur Förderung des Genossenschaftsmodells und der genossenschaftlichen Erfahrung;

c) Initiativen in den Schulen zur Verbreitung der genossenschaftlichen Ideale, Werte und Kultur, und zwar auch durch Praktika und Austauschprogramme mit Schulen;

d) Projekte zur Verbreitung des Genossenschaftsgedankens im akademischen Bereich.

D) Verbreitung von Informationsmaterial über das Genossenschaftswesen

a) Produktion und Verbreitung von audiovisuellem Material, Fernsehsendungen oder Druckerzeugnissen, Veröffentlichung von Essays, Forschungsarbeiten, Untersuchungsergebnissen und Studien sowohl auf Papier als auch auf EDV-Datenträgern, die das Genossenschaftswesen in rechtlicher, wirtschaftlicher, finanzieller, historischer, soziologischer und kultureller Hinsicht betreffen.

E) Erfahrungsaustausch/Studienreisen

a) Erfahrungsaustausch mit nationalen, gemeinschaftlichen oder ausländischen Gremien und Organisationen, die im Bereich des Genossenschaftswesens tätig sind oder dieses fördern.

F) Initiativen zur Entwicklung und Stärkung der genossenschaftlichen Unternehmen

approfondire tutti gli aspetti legati alla promozione e allo sviluppo della cooperazione o ad un settore particolare di essa;

b) studi e progetti che hanno come obiettivo l'individuazione e la creazione di nuovi modelli d'impresa cooperative;

c) assegni di studio, assegni di ricerca o borse di studio a studenti universitari e a giovani ricercatori presso associazioni del movimento cooperativo, imprese cooperative, istituzioni scolastiche, istituti universitari, centri di ricerca e formazione, che hanno attinenza con il mondo cooperativistico.

C) Divulgazione dei principi cooperativistici

a) convegni o seminari su tematiche di interesse cooperativo;

b) partecipazione a manifestazioni, fiere ed esposizioni dirette a promuovere il modello e l'esperienza cooperativistica;

c) iniziative nelle scuole volte a diffondere gli ideali, i valori e la cultura cooperativistica anche attraverso stage di studio e scambi di esperienze tra scuole;

d) progetti di divulgazione della cooperazione nel mondo accademico.

D) Divulgazione di materiale informativo sulla cooperazione

a) produzione e divulgazione di audiovisivi, programmi televisivi o stampe, pubblicazione di saggi, ricerche, studi, risultati di indagini e studi su supporti sia cartacei sia informatici inerenti alla cooperazione sotto il profilo giuridico, economico, finanziario, storico, sociologico e culturale.

E) Scambi di esperienze/viaggi di studio

a) scambi di esperienze con organismi ed organizzazioni nazionali, comunitari o esteri che operano nell'ambito della cooperazione o la promuovono.

F) Iniziative per lo sviluppo ed il consolidamento delle imprese cooperative

a) Aktivitäten und Initiativen, durchgeführt in sämtlichen Formen der Forschungstätigkeit, der Beratung, der Organisationsentwicklung, von Pilotprojekten und des Erfahrungsaustausches, die auf die Gründung, Entwicklung und Stärkung bestehender genossenschaftlicher Unternehmen oder auf die Schaffung neuer Genossenschaften abzielen;

b) Beratungstätigkeit zur Stärkung und Entwicklung der Betriebe hinsichtlich ihrer Anwesenheit auf dem Markt, zur Optimierung der Organisationsabläufe und zur Stärkung oder Neuorganisation des genossenschaftlichen Betriebes.

(2) Zur Förderung nicht zulässig sind Ausgaben für Investitionen, Bildungsinitiativen zu technischen Aspekten der Tätigkeit der einzelnen Genossenschaften, Initiativen zur allgemeinen Weiterbildung sowie die Finanzierung von Führungsausgaben welche die ordentliche Geschäftstätigkeit der Genossenschaften betreffen. Nicht zulässig sind weiters Initiativen zu Gunsten einzelner Wohnbau- und Parkplatzgenossenschaften.

Art. 5 Zulässige Ausgabe

(1) Die für jede Initiative zulässige Mindestausgabe beträgt 2.500,00 Euro, während die zulässige Höchstaussgabe 200.000,00 Euro beträgt.

(2) Nicht beitragsberechtigte Kosten sind Mehrwertsteuerbeträge, die keine Ausgabe für den Antragsteller darstellen.

(3) Die für Studienreisen zulässige Ausgabe beschränkt sich auf die Teilnahme von nicht mehr als drei Personen je Initiative.

(4) Für die einzelnen Ausgabenposten gelten die Kriterien und Höchstwerte laut Anhang A zu diesem Beschluss.

(5) Die Anträge, die im Bezugsjahr wegen unzureichender Mittel nicht berücksichtigt wurden, werden von Amts wegen auf das darauf folgende Jahr übertragen.

Art. 6 Dokumentation

(1) Wer die Beiträge empfängt, muss in den internen und externen Unterlagen angeben, dass die Initiative mit Unterstützung der Autonomen Provinz Bozen – Assessorat für Genossenschaftswesen durchgeführt wird und das entsprechende Logo verwenden. Eine Kopie der Unterlagen ist der Abrechnungsdokumentation beizulegen. Falls die Angabe nicht erfolgt, kann der Beitrag teilweise oder vollständig gekürzt werden.

a) attività ed interventi effettuati in tutte le forme di sperimentazione e ricerca, consulenza, sviluppo organizzativo, progetti pilota e scambio di esperienze finalizzati a costituire, sviluppare e consolidare l'impresa cooperativa già operante o a creare nuove imprese cooperative;

b) attività di consulenza per potenziare lo sviluppo dell'impresa in termini di presenza sul mercato, di ottimizzazione dei processi organizzativi e per il consolidamento o la riorganizzazione dell'azienda cooperativa.

(2) Sono escluse dall'agevolazione le spese di investimento, le iniziative formative tese all'apprendimento dei contenuti tecnici specifici delle singole cooperative, iniziative di formazione generica nonché il finanziamento di spese di gestione legate all'ordinaria attività economica delle cooperative stesse. Sono inoltre esclusi gli interventi a favore di singole cooperative edilizie di abitazione e per la costruzione di parcheggi.

Art. 5 Spesa ammissibile

(1) La spesa minima ammissibile di ciascuna iniziativa è pari a euro 2.500,00, mentre quella massima è pari a euro 200.000,00.

(2) Non sono ammissibili a contributo gli importi dell'imposta sul valore aggiunto se non costituiscono un costo per i richiedenti.

(3) La spesa ammessa per viaggi di studio è limitata alla partecipazione di un massimo di tre persone per iniziativa.

(4) Per le singole voci di spesa si applicano i criteri ed i massimali di spesa di cui all'allegato A della presente delibera.

(5) Sono trasferite d'ufficio all'anno successivo le domande non soddisfatte nell'anno di riferimento per esaurimento dei fondi.

Art. 6 Documentazione

(1) I beneficiari dei contributi devono indicare nella relativa documentazione interna ed esterna, da consegnare in copia in sede di rendicontazione, che l'iniziativa è realizzata con il sostegno della Provincia autonoma di Bolzano - Assessorato alla Cooperazione, utilizzando il corrispondente logo. Il mancato utilizzo può comportare la decurtazione parziale o integrale dell'agevolazione.

Art. 7
Höchstsätze

(1) Auf die zulässigen Ausgaben werden folgende Höchstsätze angewandt:

- a) 60 Prozent für Bildungsinitiativen,
- b) 60 Prozent für Studien, Untersuchungen und Forschungsarbeiten,
- c) 60 Prozent für die Verbreitung der genossenschaftlichen Grundsätze,
- d) 55 Prozent für die Verbreitung von Informationsmaterial über das Genossenschaftswesen,
- e) 55 Prozent für den Erfahrungsaustausch,
- f) 45 Prozent für Initiativen zur Entwicklung und Stärkung der genossenschaftlichen Unternehmen.

(2) Diese Höchstsätze sind um 10 Prozent reduziert, falls die geplante Initiative an eine einzige Genossenschaft gerichtet ist.

Art. 8
Auszahlung der Beiträge

(1) Die Auszahlung der Beiträge wird verfügt, nachdem alle Nachweise für die Durchführung der Initiative eingeholt sind. Für die Abrechnung ist die vom Landesamt für die Entwicklung des Genossenschaftswesens ausgearbeitete Modulistik zu verwenden. Die Beiträge werden entsprechend gekürzt, wenn sich herausstellt, dass die effektiven Ausgaben nicht so hoch waren wie die zugelassenen.

(2) Bei der Endabrechnung kann eine Kompensierung zwischen den Posten des Voranschlags und den Posten der Abrechnung zugelassen werden, sofern für die ordnungsgemäße Durchführung der Initiative dienlich und unter Beachtung der vorgesehenen Ausgaben- und Beitragshöchstgrenzen.

Art. 9
Häufung von Beiträgen

(1) Nicht finanziert werden Initiativen, die zur Gänze durch andere Bestimmungen des Landes, der Region, des Staates oder anderer öffentlicher Körperschaften unterstützt werden.

(2) Die Häufung mit anderen öffentlichen Beihilfen ist zulässig, sofern die Höchstgrenzen laut Artikel 5

Art. 7
Percentuali massime

(1) Le percentuali massime di contribuzione sulla spesa ammessa sono le seguenti:

- a) 60 per cento per iniziative formative;
- b) 60 per cento per studi, indagini e ricerche;
- c) 60 per cento per la divulgazione dei principi cooperativistici;
- d) 55 per cento per la divulgazione di materiale informativo sulla cooperazione;
- e) 55 per cento per scambi di esperienze;
- f) 45 per cento per iniziative per lo sviluppo ed il consolidamento delle imprese cooperative.

(2) Tali percentuali massime sono ridotte del 10 per cento qualora l'iniziativa proposta sia a beneficio di una unica società cooperativa.

Art. 8
Liquidazione dei contributi

(1) L'erogazione delle agevolazioni è disposta previa acquisizione della documentazione atta a comprovare l'esecuzione dell'iniziativa, in base alla modulistica predisposta dall'Ufficio provinciale Sviluppo della cooperazione. I contributi sono proporzionalmente ridotti nel caso in cui la spesa effettivamente sostenuta risulti di importo inferiore a quella ammessa.

(2) In fase di rendicontazione può essere autorizzata la compensazione tra voci preventivate e voci rendicontate, purché i cambiamenti siano funzionali alla corretta esecuzione dell'iniziativa e siano comunque rispettati i limiti di spesa e di contribuzione previsti.

Art. 9
Cumulo di contributi

(1) Non sono finanziabili le attività integralmente sostenute con altri provvedimenti della Provincia, della Regione, dello Stato o di altro ente pubblico.

(2) Il cumulo con altri tipi di contribuzione pubblica è ammesso nei limiti di cui all'articolo 5 della legge

des Regionalgesetzes nicht überschritten werden.

(3) Die Häufung mit Ausgaben welche im Sinne des Regionalgesetzes vom 14. Februar 1964, Nr. 8, in geltender Fassung, gefördert werden ist nicht zulässig.

Art. 10

Initiativen, die von der Landesverwaltung durchgeführt werden

(1) Zur Durchführung der Initiativen laut Artikel 3 des Regionalgesetzes kann sich die Landesverwaltung, durch Vereinbarungen, Beauftragungen oder ähnliche Akte, der Zusammenarbeit der Verbände der Genossenschaftsbewegung, Genossenschaften und deren Konsortien, öffentlichen oder privaten Körperschaften bzw. Organisationen sowie von natürlichen Personen bedienen.

(2) Die Landesverwaltung behält sowohl die Urheberschaft der Initiative als auch die damit eventuell verbundenen Rechte.

(3) Die Flüssigmachung und Auszahlung der zustehenden Beträge erfolgt nach ordnungsgemäßem Abschluss der Initiative.

(4) Falls die Initiative von einem anerkannten Verband der Genossenschaftsbewegung vorschlagen oder durchgeführt wird, muss die Initiative die Beteiligung von mindestens der Hälfte der anerkannten Verbände sehen.

Art. 11

Schlussbestimmung

(1) Diese Kriterien gelten für die Anträge, die nach Veröffentlichung dieses Beschlusses eingereicht werden, und auf jeden Fall für die Gewährung der Beihilfen zu Lasten des Haushaltsjahres 2007.

regionale.

(3) Sono escluse da ogni possibilità di cumulo le spese finanziate ai sensi della legge regionale 14 febbraio 1964, n. 8, e successive modifiche.

Art. 10

Iniziative realizzate dall'Amministrazione provinciale

(1) Per realizzare le iniziative previste dall'articolo 3 della legge regionale l'Amministrazione provinciale può avvalersi, attraverso convenzioni, incarichi o atti equivalenti, della collaborazione di associazioni di rappresentanza del movimento cooperativo, di società cooperative e loro consorzi, di enti ed organizzazioni sia pubblici sia privati, nonché di persone fisiche.

(2) La paternità dell'iniziativa così come tutti i diritti ad essa eventualmente collegati rimangono in capo all'Amministrazione provinciale.

(3) La liquidazione ed il pagamento di quanto spettante avviene a regolare conclusione dell'iniziativa.

(4) Qualora l'iniziativa venga proposta o eseguita da un'associazione di rappresentanza del movimento cooperativo riconosciuta, essa deve vedere la partecipazione di almeno metà delle associazioni di rappresentanza riconosciute.

Art. 11

Norma finale

(1) I presenti criteri si applicano alle domande presentate successivamente alla data di pubblicazione della presente deliberazione, e comunque per la concessione delle agevolazioni a carico dell'esercizio finanziario 2007.

Tab. 1 - Weiterbildung, Tagungen, Vorträge oder ähnliche Veranstaltungen

VERGÜTUNGEN FÜR REFERENTEN (Bruttobeträge)	
a) Senior [1]	max Euro 85,00/h
b) Junior [2]	max Euro 65,00/h
BEDIENSTETE der für die Veranstaltung zuständigen Organisation, die in der Durchführung der Initiative tätig sind, oder anderes externes Personal [3]	
a) Führungskräfte	Euro 38,00/h
b) nicht leitendes Personal	Euro 26,00/h
c) Sekretariat und Verwaltung	Euro 20,00/h
SPESENRÜCKERSTATTUNG AN DIE REFERENTEN	
a) Übernachtungen	max Euro 90,00
b) Mahlzeit	max Euro 20,00
c) Reisekosten:	
- Rückerstattung des Kilometersgelds für die tatsächlich zurückgelegte Strecke + Autobahngebühr	Nach dem von der Landesverwaltung festgesetzten Tarif
- Flugzeug, Zug, Taxi usw.	aufgrund der eingereichten Belege
ZULÄSSIGE ALLGEMEINE UNKOSTEN	nach dem von der Landesverwaltung geprüften Voranschlag
- Raummiete, Leihgebühr für technische Geräte	
- Übersetzung von Unterlagen	
- Erstellung der Hand-outs	
- Druck des Materials	
- Lehrmittel	
AUSGABEN FÜR UNVORHERGESEHENES	höchstens 5% der Gesamtausgabe für die Veranstaltung

TEILNAHME VON MITARBEITERN AN EXTERNEN LEHRGÄNGEN ODER VERANSTALTUNGEN	
a) Teilnahmegebühr	max Euro 250,00 pro Tag
b) Ausgaben für die Verpflegung der Teilnehmer	max Euro 20,00 pro Mahlzeit
c) Ausgaben für die Unterkunft	max Euro 90,00 pro Übernachtung

Tab. 2 – Studien, Untersuchungen, Beratungstätigkeit, Organisationsentwicklung, Projekte

VERGÜTUNGEN FÜR DIE BERATER (Bruttobeträge)	
a) Senior [1]	max Euro 85,00/h
b) Junior [2]	max Euro 65,00/h
BEDIENSTETE der für die Veranstaltung zuständigen Organisation, die in der Durchführung der Initiative tätig sind, oder anderes externes Personal [3]	
a) Führungskräfte	Euro 38,00/h
b) nicht leitendes Personal	Euro 26,00/h
c) Sekretariat und Verwaltung	Euro 20,00/h
SPESENRÜCKERSTATTUNG AN BERATER	
a) Übernachtungen	max Euro 90,00
b) Mahlzeit	max Euro 20,00
c) Reisekosten:	
- Rückerstattung des Kilometergeldes für die tatsächlich zurückgelegte Strecke + Autobahngebühr	nach dem von der Landesverwaltung festgesetzten Tarif
- Flugzeug, Zug, Taxi usw.	aufgrund der eingereichten Belege
ZULÄSSIGE ALLGEMEINE UNKOSTEN:	nach dem von der Landesverwaltung geprüften Voranschlag
- Erstellung und Druck der Akten	
AUSGABEN FÜR UNVORHERGESEHENES	höchstens 5% der Gesamtausgabe für die Initiative

Tab. 3 - Erfahrungsaustausch mit in- und ausländischen Einrichtungen, Studienreisen

RÜCKERSTATTUNG DER AUSGABEN	
a) Unterkunft	max Euro 90,00
b) Mahlzeit	max Euro 20,00
c) Reisekosten:	
- Rückerstattung des Kilometergeldes für die tatsächlich zurückgelegte Strecke + Autobahngebühr	nach dem von der Landesverwaltung festgesetzten Tarif
- Flugzeug, Zug, Taxi usw.	aufgrund der eingereichten Belege
AUSGABEN FÜR UNVORHERGESEHENES	max 5% der Gesamtausgabe für die Initiative

[1] Senior-Referent/Berater:

a) Fachkraft, die nicht ausschließlich oder vorwiegend eine Weiterbildungs-/Beratungstätigkeit ausübt:

- hat oder hatte Führungsaufgaben sowohl in privatwirtschaftlichen Betrieben als auch in der öffentlichen Verwaltung inne und wird in Bezug auf seine Kompetenzen in der Betriebsführung beigezogen;

- hat oder hatte Aufgaben in besonderen beruflichen Fachbereichen inne, ist bzw. war im Berufsbild technischer oder verwaltungstechnischer Bediensteter eingestuft oder ist bzw. war Freiberufler und wird als Dozent/Berater für seinen spezifischen Bereich beigezogen;

- übt oder übte eine Tätigkeit aus, die die Eintragung in bestimmte Berufsverzeichnisse bzw. die Mitgliedschaft bei gewissen Kollegien erfordert.

b) Fachkraft, die ausschließlich oder vorwiegend eine Weiterbildungstätigkeit ausübt:

Ist seit mindestens fünf Jahren oder war mindestens fünf Jahre lang kontinuierlich als Dozent/Berater in spezifischen Bereich tätig.

[2] Als Junior-Referenten/Berater gelten alle Referenten/Berater die nicht die oben angeführten Voraussetzungen erfüllen.

[3] Fixe Kostensätze pro anerkannter Stunde. Die Zuordnung erfolgt aufgrund der in der Organisation und im Rahmen der Initiative ausgeübten Tätigkeit.

Tab. 1 - Formazione, convegni, conferenze o manifestazioni similari

COMPENSI PER LA DOCENZA (compensi lordi)	
a) Senior [1]	max Euro 85,00/h
b) Junior [2]	max Euro 65,00/h
PERSONALE della struttura proponente l'iniziativa, che svolge funzioni operative nell'ambito dell'iniziativa o altro personale esterno [3]	
a) se appartiene a qualifiche dirigenziali	Euro 38,00/h
b) personale non dirigenziale	Euro 26,00/h
c) segreteria e amministrazione	Euro 20,00/h
RIMBORSO SPESE PER DOCENTI	
a) pernottamento	max Euro 90,00
b) pasto	max Euro 20,00
c) spese viaggio:	
- rimborso chilometrico in base ai km effettuati + pedaggio autostradale	secondo tariffa fissata dalla Amministrazione provinciale
- aereo, treno, taxi, ecc.	secondo documentazione di viaggio
SPESE GENERALI AMMESSE	come da preventivo valutato dalla Amministrazione provinciale
- Affitto sala, noleggio attrezzatura tecnica	
- Traduzioni documenti	
- Predisposizione dispense	
- Stampa inviti ed atti	
- Materiale didattico	
SPESE PER IMPREVISTI	max 5% del costo totale dell'iniziativa

PARTECIPAZIONE DI PROPRIO PERSONALE A CORSI E MANIFESTAZIONI ORGANIZZATI DA TERZI	
a) Quota di iscrizione	max. Euro 250,00 per giorno di corso
b) Spese vitto partecipanti	max. Euro 20,00 a pasto
c) Spese alloggio	max. Euro 90,00 per notte

Tab. 2 – Studi, ricerche, consulenze, sviluppo organizzativo, progetti

COMPENSI PER I CONSULENTI (Compensi lordi)	
a) Senior [1]	max Euro 85,00/h
b) Junior [2]	max Euro 65,00/h
PERSONALE della struttura proponente l'iniziativa, che svolge funzioni operative nell'ambito dell'iniziativa o altro personale esterno [3]	
a) se appartiene a qualifiche dirigenziali	Euro 38,00/h
b) personale non dirigenziale	Euro 26,00/h
c) segreteria e amministrazione	Euro 20,00/h
RIMBORSO SPESE PER CONSULENTI	
a) pernottamento	max Euro 90,00
b) pasto	max Euro 20,00
c) spese viaggio:	
- rimborso chilometrico in base ai km effettuati + pedaggio autostradale	secondo tariffa fissata dalla Amministrazione provinciale
- aereo, treno, taxi, ecc.	secondo documentazione di viaggio
SPESE GENERALI AMMESSE:	come da preventivo valutato dalla Amministrazione provinciale
- Predisposizione e stampa atti/documentazione	
SPESE PER IMPREVISTI:	max 5% del costo totale dell'iniziativa

Tab. 3 - Scambi di esperienze con organismi nazionali ed esteri, viaggio di studio

RIMBORSO SPESE	
a) pernottamento	max Euro 90,00
b) pasto	max Euro 20,00
c) spese viaggio:	
- rimborso chilometrico in base ai km effettuati + pedaggio autostradale	secondo tariffa fissata dalla Amministrazione provinciale
- aereo, treno, taxi, ecc.	secondo documentazione di viaggio
SPESE PER IMPREVISTI	max. 5% del costo totale dell'iniziativa

[1] Docente/consulente senior:

a) Professionista che non svolge in maniera esclusiva o prevalente attività di formazione professionale/consulenza:

- svolge o ha svolto funzioni dirigenziali nell'ambito sia di aziende private sia pubbliche ed è chiamato a svolgere la sua attività con riferimento alle sue competenze aziendali;

- svolge o ha svolto funzioni in particolari settori di specializzazione professionale con inquadramento in ruolo di impiegato tecnico o amministrativo o come libero professionista ed è chiamato a svolgere attività di docenza/consulenza in quel settore;

- svolge o ha svolto attività per le quali è richiesta l'iscrizione in albi o collegi professionali.

b) Professionista che svolge in maniera esclusiva o prevalente attività di formazione professionale/consulenza:

Svolge o ha svolto funzioni di docenza/consulenza in maniera continuativa da almeno 5 anni nel settore di riferimento.

[2] Per docente/consulente junior si intende personale non in possesso dei requisiti sopra specificati.

[3] Costi fissi per ora riconosciuta. L'assegnazione avviene in base all'attività esercitata nel quadro dell'organizzazione e dell'iniziativa.

Regionalgesetz 8. Juli 1988, Nr. 15

**Förderung und Entwicklung des
Genossenschaftswesens, der
genossenschaftlichen Bildung und Erziehung
sowie des Genossenschaftsgedankens**

N.B. Die nicht mit der Delegation der Verwaltungsbefugnisse im Bereich des Genossenschaftswesens kompatiblen Bestimmungen des Gesetzes sind als aufgehoben bzw. implizit abgeändert zu betrachten, wie z.B. der Verweis auf regionale Organe oder Ämter.

Art. 1

Zielsetzungen des Gesetzes.

1. Unter Beachtung des Artikels 45 der Verfassung anerkennt die Region die soziale Aufgabe des Genossenschaftswesens nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit und ohne Zwecke der Privatspekulation.
2. Im Rahmen der regionalen Zuständigkeit gemäß Artikel 4 Ziffer 9 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670, mit dem das Sonderautonomiestatut genehmigt wurde, gemäß Artikel 2 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 28. März 1975, Nr. 472 und gemäß Artikel 16 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 19. November 1987, Nr. 526 betreffend Durchführungsbestimmungen zum Statut auf dem Gebiet des Genossenschaftswesens regelt dieses Gesetz die in den darauffolgenden Artikeln angeführten Initiativen und Tätigkeiten, welche die Förderung und Entwicklung des Genossenschaftswesens, der genossenschaftlichen Bildung und Erziehung und des Genossenschaftsgedankens zum Ziele haben.

Art. 2

Regionales Beratungskomitee für die
genossenschaftliche Förderung und Entwicklung.

1. Für die Überprüfung der Initiativen zur Förderung und Entwicklung des Genossenschaftswesens, der in das jährliche Tätigkeitsprogramm aufzunehmenden Vorschläge sowie für die Abgabe des Gutachtens über die Initiativen, für die im Sinne des Artikels 3 ein Beitrag durch die Region gewährt werden kann, gilt die im Artikel 30 des Regionalgesetzes vom 29. Jänner 1954, Nr. 7 vorgesehene Regionalkommission für das Genossenschaftswesen als beratendes Organ des Regionalausschusses, wobei diese mit den nachstehenden Mitgliedern zu ergänzen ist:
- zwei vom Regionalausschuß ausgewählten, im Bereich des Genossenschaftswesens fachkundigen

Legge regionale 28 luglio 1988, n. 15

**Promozione e sviluppo della cooperazione,
dell'educazione e dello spirito cooperativi**

N.B. Sono da ritenersi abrogate o implicitamente modificate le parti della legge non compatibili con le norme di delega delle competenze amministrative in materia di cooperazione alle Province autonome di Trento e Bolzano, come ad esempio il riferimento ad organismi o uffici regionali o simili.

Art. 1

Finalità della legge.

1. La Regione, in osservanza dell'articolo 45 della Costituzione, riconosce la funzione sociale della cooperazione a carattere di mutualità e senza i fini di speculazione privata.
2. Nel quadro della competenza regionale di cui all'articolo 4, n. 9 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1971, n. 670, che approva lo Statuto speciale di autonomia, all'articolo 2 del Decreto del Presidente della Repubblica 28 marzo 1975, n. 472 ed all'articolo 16 del Decreto del Presidente della Repubblica 19 novembre 1987, n. 526, contenenti norme in attuazione dello Statuto in materia di cooperazione, la presente legge disciplina le iniziative e le attività, di cui ai successivi articoli, intese alla promozione ed allo sviluppo della cooperazione, dell'educazione e dello spirito cooperativi.

Art. 2

Comitato consultivo regionale per la promozione e lo sviluppo della cooperazione.

1. Ai fini dello studio delle iniziative per la promozione e lo sviluppo della cooperazione, delle proposte da inserire nel programma annuale delle iniziative, nonché dell'espressione del parere sulle iniziative da ammettere a contributo regionale ai sensi dell'articolo 3, funge da organo consultivo della Giunta regionale la Commissione regionale per la cooperazione prevista dall'articolo 30 della legge regionale 29 gennaio 1954, n. 7, integrata con i seguenti componenti:
- due docenti universitari esperti in materia di cooperazione, scelti dalla Giunta regionale;
- il dirigente della Ripartizione II - Credito e

Universitätsdozenten;

- dem Leiter der Abteilung II - Kredit- und Genossenschaftswesen;
- dem Leiter der Dienst Einheit für Studien und Sprachangelegenheiten.

2. Die Zusammensetzung des Komitees muß dem Bestand der Sprachgruppen angepaßt sein, wie sie im Regionalrat vertreten sind.

3. Die Mitglieder, mit denen die Regionalkommission für das Genossenschaftswesen mit zu Beginn jeder Gesetzgebungsperiode zu erlassendem Beschluß des Regionalausschusses ergänzt wird, bleiben für die Dauer derselben Gesetzgebungsperiode im Amt.

4. Das Komitee tritt in der Regel alle drei Monate sowie jederzeit auf Antrag des Vorsitzenden oder von wenigstens acht Mitgliedern zusammen. Seine Beschlußfähigkeit ist bei Anwesenheit von mindestens acht Mitgliedern gewährleistet und die Beschlüsse werden mit der Mehrheit der Anwesenden gefaßt. Bei Stimmgleichheit überwiegt die Stimme des Vorsitzenden.

Art. 3

Initiativen zur Entwicklung des Genossenschaftswesens.

1. Das im Artikel 2 vorgesehene Beratungskomitee schlägt jährlich innerhalb von September dem Regionalausschuß die nachstehenden Initiativen vor:

a) Durchführung von Studien und Untersuchungen zur Förderung der Kenntnis und der Ergründung der Probleme und der rechtlichen, sozialen und wirtschaftlichen Aspekte der genossenschaftlichen Bewegung und der ihr zugrundeliegenden Prinzipien auch mit Bezug auf die neuen Genossenschaftsformen;

b) Abfassung und Verbreitung von Abhandlungen, Monographien und Veröffentlichungen, Organisation von Seminaren, Tagungen, Debatten und ähnlichen Veranstaltungen, die für die Dokumentation und Information über die Rolle und die Wertstellung des Genossenschaftswesens von Nutzen sind;

c) Ausarbeitung und Durchführung, im Einvernehmen mit den zuständigen Schulorganen, von Mehrjahresprogrammen zur Verbreitung der Genossenschaftsgrundsätze und der vom Genossenschaftswesen auch durch neue Organisationsausrichtungen verfolgten Zielsetzungen in den Grund- und Mittelschulen;

d) Erfahrungsaustausch und Verwirklichung von Programmen gemeinsamen Interesses mit anderen in- und ausländischen Organisationen, die ähnliche Zielsetzungen verfolgen.

2. Auf Vorschlag des Beratungskomitees fördert der Regionalausschuß ferner die nachstehenden Initiativen:

a) Programmierung und Schirmherrschaft von Informations- und Ausbildungslehrgängen, die auf den Ausbau des Genossenschaftsgedankens und der

Cooperazione;

- il dirigente del servizio studi e relazioni linguistiche.

2. La composizione del Comitato deve adeguarsi alla consistenza dei gruppi linguistici quali sono rappresentati in Consiglio regionale.

3. I componenti, con i quali viene integrata la Commissione regionale per la cooperazione, sono nominati con deliberazione della Giunta regionale da adottarsi all'inizio di ogni Legislatura e rimangono in carica per la durata della legislatura medesima.

4. Il Comitato si riunisce di norma ogni tre mesi e ogniqualvolta lo richiedano il Presidente o almeno otto componenti. Esso è validamente costituito con la presenza di almeno otto componenti e le deliberazioni vengono adottate con la maggioranza dei prestiti. In caso di parità di voti prevale il voto del Presidente.

Art. 3

Iniziative per lo sviluppo della cooperazione.

1. Il Comitato consultivo di cui all'articolo 1, propone alla Giunta regionale, annualmente, entro il mese di settembre le seguenti iniziative:

a) effettuazione di studi e ricerche intesi a favorire la conoscenza e l'approfondimento dei problemi e degli aspetti giuridici, economici e sociali del movimento cooperativo e dei principi che lo informano, anche con riguardo alle nuove forme cooperative;

b) realizzazione e divulgazione di saggi, monografie e pubblicazioni, organizzazione di seminari, conferenze, dibattiti e manifestazioni similari, utili a documentare e diffondere il ruolo ed i valori della cooperazione;

c) elaborazione e realizzazione, in accordo con gli organi scolastici competenti, di programmi pluriennali per la divulgazione, negli istituti di istruzione elementare e secondaria, dei principi del cooperativismo e delle finalità perseguibili dalla cooperazione, anche attraverso nuovi indirizzi organizzativi;

d) realizzazione di scambi di esperienze ed attuazione di programmi di comune interesse con altri organismi nazionali ed esteri che perseguono finalità analoghe.

2. La Giunta regionale interviene altresì, su proposta del Comitato consultivo, a favore delle seguenti iniziative:

a) programmazione e patrocinio di corsi documentaristici e di formazione volti a perfezionare lo spirito e l'educazione cooperativa;

b) erogazione di borse di studio da concedere a ricercatori, operanti presso istituti, università ed

genossenschaftlichen Bildung und Erziehung abzielen;

b) Gewährung von Studienstipendien zugunsten von an Fachhochschulen, Universitäten und gleichwertigen Einrichtungen tätigen Forschern, wobei die Empfänger dazu verpflichtet werden, die über geschichtliche, rechtliche, soziale und wirtschaftliche Themen erzielten Ergebnisse, die für das Genossenschaftswesen von Belang sind, der Region zur Verfügung zu stellen;

c) Errichtung und Tätigkeit von Organisationen, die die Untersuchung der Probleme des Genossenschaftswesens zum Ziel haben.

3. Der Regionalausschuß kann ferner in Durchführung der Bestimmungen dieses Gesetzes und nach Anhören des Beratungskomitees gewähren:

a) Beiträge für die Organisation und die Durchführung von Aus- und Fortbildungslehrgängen für Verwaltungsrats- und Aufsichtsratsmitglieder der Genossenschaften und ihrer Konsortien;

b) Beiträge an im Sinne der regionalen Gesetzgebung anerkannte Verbände von Genossenschaften und ihre Konsortien, an andere Körperschaften und Organisationen sowie an natürliche oder juristische Personen, deren Initiativen die in diesem Gesetz vorgesehenen Zielsetzungen verfolgen;

c) Zuwendungen zur Förderung der Schaffung und Entfaltung neuer Genossenschaftsformen.

c bis) Beiträge auf Grund des im Sinne des Artikels 11 Absatz 7 des Gesetzes vom 31. Jänner 1992, Nr. 59 eingerichteten Fonds, dessen Ausmaß jährlich vom Regionalausschuß festgesetzt wird.

3 bis. Die Beiträge nach Absatz 3 Buchstabe c bis) sind mit jenen gemäß Absatz 1 Buchstabe a), Absatz 2 Buchstaben a) und b), Absatz 3 Buchstabe a) häufbar, und zwar für die Erreichung der Zielsetzungen nach Artikel 11 Absatz 2 des Gesetzes vom 31. Jänner 1992, Nr. 59

4. Nach Genehmigung der vorgeschlagenen Initiativen sorgt der Regionalausschuß mit eigenem Beschluß für die Aufteilung der für diese Initiativen zu bestimmenden Mittel.

5. Die in diesem Artikel vorgesehenen Initiativen werden nach Genehmigung durch den Regionalausschuß von der Abteilung für Kredit- und Genossenschaftswesen durchgeführt.

Art. 4

Einreichung der Beitrags- bzw. Zuwendungsgesuche

1. Um in den Genuß der Begünstigungen nach Artikel 3 Absatz 3 zu gelangen, müssen die Anspruchsberechtigten das Gesuch, versehen mit den Tätigkeitsprogrammen und den entsprechenden Kostenvoranschlägen sowie mit einer Erklärung über allenfalls erhaltene Beiträge oder Zuwendungen, beim Regionalausschuß einreichen.

2. Die Beiträge können bis zu einem Höchstausmaß von sechzig Prozent der als zulässig anerkannten

organismi equipollenti, con l'obbligo per gli assegnatari di mettere a disposizione della Regione i risultati delle ricerche esperite su temi storici, giuridici, sociali ed economici interessanti la cooperazione;

c) istituzione e funzionamento di organismi aventi per scopo lo studio dei problemi cooperativistici.

3. La Giunta regionale, in attuazione delle norme della presente legge e previo parere del Comitato consultivo, può inoltre concedere:

a) contributi per l'organizzazione e lo svolgimento di corsi di preparazione ed aggiornamento degli amministratori e dei sindaci delle società cooperative e loro consorzi;

b) contributi ad associazioni riconosciute ai sensi della legislazione regionale, a società cooperative e loro consorzi, ad altri enti e organismi, nonché a persone fisiche e giuridiche, le cui iniziative siano finalizzate agli obiettivi della presente legge;

c) sussidi per favorire la costituzione e lo sviluppo di nuove forme cooperative;

c-bis) contributi sul fondo istituito ai sensi dell'articolo 11, comma 7, della legge 31 gennaio 1992, n. 59 nell'ammontare determinato annualmente dalla Giunta regionale.

3-bis. I contributi di cui al comma 3, lettera c bis), sono cumulabili con quelli di cui al comma 1, lettera a), al comma 2, lettere a) e b), al comma 3, lettera a) e ciò ai fini del perseguimento delle finalità di cui all'articolo 11, comma 2, della legge 31 giugno 1992, n. 59.

4. La Giunta regionale, ad avvenuta approvazione delle iniziative proposte, provvede con propria deliberazione a ripartire i fondi da destinarsi alle iniziative medesime.

5. Le iniziative di cui al presente articolo, approvate dalla Giunta regionale, sono attuate a cura della Ripartizione per il credito e la cooperazione.

Art. 4

Presentazione delle domande di contributo e sussidio

1. Per beneficiare delle provvidenze di cui al comma 3 dell'articolo 3, gli aventi titolo devono presentare domanda alla Giunta regionale, corredata dei programmi di attività e dei relativi preventivi di spesa, nonché di una dichiarazione relativa ad eventuali contributi o sussidi ottenuti.

2. I contributi possono essere concessi nella misura massima del sessanta per cento della

Ausgabe gewährt werden und werden gegen Vorlegung der Abrechnungen, denen die Unterlagen über die bestrittenen Kosten beizulegen sind, ausgezahlt.

3. Die Zuwendungen können im Höchstausmaß von fünfzig Prozent der als zulässig anerkannten Ausgabe gewährt und auf der Grundlage der vorgelegten Voranschläge ausgezahlt werden.

4. Die Empfänger der Beiträge und der Zuwendungen sind nach Verwirklichung der von den Begünstigungen dieses Artikels erfaßten Initiativen dazu angehalten, dem Regionalausschuß einen erläuternden Bericht über die erzielten Ergebnisse vorzulegen, der zu Dokumentations- und Studienzwecke dienen soll.

Art. 5

Teilweise Häufbarkeit der Begünstigungen.

1. Falls die im Artikel 3 angeführten Träger für die gleiche Initiative vom Staat oder von anderen Körperschaften zwar ähnliche Begünstigungen aber in einem niedrigeren Betrag gegenüber dem im Artikel 4 Absatz 2 und 3 vorgesehenen Ausmaß erhalten haben sollten, kann der Regionalausschuß mit Bezug auf das Interesse und auf die Bedeutung der Initiative und nach Anhören des Beratungskomitees nach Artikel 2 die Zuwendungen bis zur Erreichung der Beitragsgrenze ergänzen.

Art. 6

Auszahlung, Kürzung und Widerruf der Zuwendungen.

1. Bei der Auszahlung der in den Buchstaben a), b) und c) des Artikels 3 Absatz 3 vorgesehenen Zuwendungen nimmt der Regionalausschuß durch die Abteilung für Kredit- und Genossenschaftswesen die notwendigen Überprüfungen vor.

2. Sollte festgestellt werden, daß die verwirklichten Initiativen von den programmierten abweichen oder daß diese nicht durchgeführt wurden, werden die oben genannten Zuwendungen entweder anteilmäßig gekürzt oder widerrufen.

3. Das Ausmaß der Kürzung bzw. der Widerruf werden mit Beschluß des Regionalausschusses verfügt.

Art. 7-9

omissis

spesa riconosciuta ammissibile e sono liquidati dietro presentazione dei consuntivi corredati della documentazione relativa alle spese sostenute.

3. I sussidi possono essere concessi nella misura massima del cinquanta per cento della spesa riconosciuta ammissibile e liquidati sulla base dei programmi preventivi presentati.

4. I beneficiari dei contributi e dei sussidi, ad avvenuta realizzazione delle iniziative ammesse ai benefici previsti nel presente articolo, sono tenuti a presentare alla Giunta regionale una relazione illustrativa dei risultati conseguiti, la quale sarà acquisita a fini di documentazione e di studio.

Art. 5

Cumulabilità parziale delle agevolazioni.

1. Qualora i soggetti di cui all'articolo 3 abbiano beneficiato per la stessa iniziativa di analoghe agevolazioni da parte dello Stato o di altri enti, ma in misura inferiore ai limiti previsti nei commi 2 e 3 dell'articolo 4, la Giunta regionale, in relazione all'interesse o all'importanza dell'iniziativa, e su parere del Comitato consultivo di cui all'articolo 2, può integrare le provvidenze fino alla concorrenza dei limiti stessi.

Art. 6

Liquidazione, riduzione e revoca delle provvidenze.

1. All'atto della liquidazione delle provvidenze previste dalle lettere a), b) e c) del comma 3 dell'articolo 3, la Giunta regionale effettua, tramite la Ripartizione per il credito e la cooperazione, le necessarie verifiche.

2. Qualora si riscontrino difformità tra iniziative programmate e iniziative realizzate, ovvero si accerti il mancato adempimento delle iniziative stesse, le provvidenze suddette sono proporzionalmente ridotte o revocate.

3. La misura della riduzione o la revoca sono disposte con deliberazione della Giunta regionale.

Art. 7-9

omissis